



Ливанский край голосует ...

Гинта Краукле, специалист по связям с общественностью думы Ливанского края

В субботу, 2 октября. В Латвии выборы. Избираем 10 Сейм. Для политиков день больших надежд. Для избирателей – простая суббота, когда выполнить (не выполнить?) гражданский долг. Правда ли такая простая? Может стоит найти пару минут времени, взять паспорт и сходить проголосовать за своего кандидата? Неужели так мало что зависит от нашего голоса? Хочу перефразировать где-то услышанную мысль, что для зла больше ничего и не нужно кроме как хорошие люди, которые ничего не делают. Даже на выборы не идут.

Сейм это не какой-то там отдаленный космический спутник земли, который крутится на отдельной от нас орбите и к земле приближается один раз в четыре года. Сейм рядом с Тобой, мной, нами, он каждый день влияет на реальную жизнь, поэтому важно, какие люди туда будут избраны. Работая в самоуправлении, я убедилась, что развитие и все хорошие вещи очень (ну очень!) зависят от тех людей, которые принимают решения. Если им все равно, то и хорошие дела просто так не могут произойти. Вокруг серость, нет развития. Но если люди стремятся к цели, много и упорно работают, то есть развитие, есть хорошие дела и происходят хорошие вещи. Конечно, бывают ошибки и неудачи, но есть и развитие. Этого нельзя отрицать.

Также и с Сеймом. И там – в большой политике – многое определяет человеческий фактор. Кто-то возразил, оспорил, аргументировал и поменялось мнение. Знаете тот пример с «Казнить нельзя, помиловать» и «Казнить, нельзя помиловать!», где одна запятая изменила суть всего дела? Так и в нашей стране – важно, куда поставить эту «запятую». Больниц во многих городах больше нет, ведь «так решил правительство», а в г. Ливаны есть, потому что ливанчане не позволили, чтобы «правительство решило так». Таким образом мы многих вещей добились, достигли и уберегли, не позволив, чтобы кто-то «запятую» поставил вместо нас. Если бы ливанчане тихонько опустили ручки и как стадо баранов поникшими головами последовали бы за порой странными планами «власти и правительства», наш край давно бы уже «опустился на дно» без всякой надежды на развитие.

Хочу сказать лишь одно. За кого бы вы не голосовали, голосуйте трезвым умом. Мы избираем парламент – людей, которые будут принимать решения государственной важности. А государство начинается на вашей улице, в вашем городе, в вашей волости. Чем больше будет таких депутатов, у которых отчет будет требовать конкретный избиратель в его родном поселке, городе и крае, тем ответственнее они будут работать.

Приглашаем жителей выдвигать претендентов на получение ПОХВАЛЬНЫХ ГРАМОТ думы Ливанского края в НОМИНАЦИЯХ:

- Общественная работа
- Образование
- Культура
- Спорт
- Бизнес
- Медицина
- Патронаж, благотворительность.

Кандидатов можно заявить до 20 октября в канцелярии думы Ливанского края, подав биографию кандидата и описание достижений, а также другие сведения о вашем выдвигаемом кандидате.

Претендентов могут выдвинуть:

✓ *предприятия Ливанского края, учреждения и общественные организации,*

✓ *а также не менее 10 совершеннолетних жителей края.*

ВЫ ТОЧНО ЗНАЕТЕ ЧЕЛОВЕКА, КОТОРЫЙ ДАВНО ЭТОГО ЗАСЛУЖИВАЕТ!

Пусть будут благословенны дни детей в школе Лайминяс



Фото Я. Магдаленок:
Ленту открытия разрезает председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс и директор Ливанской 1 средней школы Майя Дзинтра Скудре

15 сентября в г. Ливаны после утепления и реконструкции двери открыла начальная школа Лайминяс, где знания постигают примерно 200 детей с 1 по 4 класс, а также дети с ограниченными возможностями.

Перед тем как школьный коридор заполнили звонкие детские голоса, помещения школы освятил декан Ливанской Римско-католической церкви Петерис Вилцанс, подтвердив, что школа приобрела не только новый визуальный облик, но и новое содержание – дни детей в этой школе пройдут с Божьим благословением.

На мероприятии открытия присутствовали ученики всех 10 классов начальной школы, их родители и педагоги: Анита Строре, Анита Вуцина, Лидия Присягина, Анита Анцане, Силвия Луде, Анна Каркле, Сандра Селадина, Илзе Вайкуле, Людмила Стельмака и Инара Ячменкина, которая также является заместителем директора Ливанской 1 средней школы в начальной школе Лайминяс.

В рамках рабочего визита на открытие школы Лайминяс принял участие министр

окружающей среды Раймондс Вейонис. Все ученики и учителя получили сладкие послания от депутата 9 Сейма, выпускника Ливанской 1 средней школы Яниса Клаужса. К присутствующим с речью обратился председатель думы Ливанского края Андрис Вайводс.

Директор Ливанской 1 средней школы Майя Дзинтра Скудре рассказала, что в свое время это здание было построено как детский сад, а для школьных нужд его используют уже 18 лет. За это время капитальный ремонт школа пережила впервые. В этот ветреный день сердца присутствующих согрел фольклорный ансамбль Ливанской 1 средней школы «Ceiruleits» под руководством Анны Каркле.

В ранее темных коридорах 1 этажа после ремонта царит светлая и радостная аура. Увеличены дверные проемы, ликвидированы высокие пороги, чтобы во все помещения 1 этажа удобно могли попасть дети с ограниченными возможностями. Для их удобств также приспособлены санитарные узлы. Уютный вид получила и школьная столовая.



Открытие школы своим присутствием также почтил депутат 9 Сейма Янис Клаужс (второй слева), который вместе с председателем думы Ливанского края Андрисом Вайводсом (в центре) и руководителем Управления образования края, заместителем председателя Айей Усане (слева) заботится о том, чтобы современные помещения были бы у всех учеников края.

Исполнительный директор думы Ливанского края Улдис Скрейверс признает, что утепление школы и приспособление для лиц с функциональными нарушениями было сложным проектом, так как работы проводили несколько фирм. Утепление школы Лайминяс реализовали в рамках активности 3.6.1.1. «Способствование росту центров развития национального и регионального значения равномерному государственному развитию» приоритета 3.6. «Полицентрическое развитие» программы деятельности ERAF «Инфраструктура и услуги». В свою очередь перестройку – при помощи проекта «Приспособление инфраструктуры Ливанской 1 средней школы для лиц с функциональными нарушениями» программы деятельности ERAF на 2007 – 2013 год «Инфраструктура и услуги».

Уже ранее самоуправление проводило смену окон здания. В свою очередь в следующем году запланировано провести ремонт также и на 2 этаже школы, где расположены несколько классов и зал торжеств.

Разноцветные игровые площадки – тут же во дворах



Новые игровые площадки во дворах многоквартирных домов города – это что почти невероятное – в новых дворах города, один за другим как грибы после дождя, появляются разноцветные игровые домики, качели, веревочные лестницы, горочки и другие игровые конструкции.

Еще пару лет назад самым большим достижением была перекраска старых конструкций, теперь виден – Ливаны становятся городом дружелюбным для детей и семей! Кого надо благодарить за такие превращения, поинтересовались у исполнительного директора думы Ливанского края Улдиса Скрейверса.

Он рассказал, что в свое время проведенном опросе жителей именно асфальтирование дворов и устройство игровых площадок были теми вещами, чего жители от думы ждали больше всего. Поэтому закономерно, что, готовя проекты для освоения денег ЕС, во первых

подумали не о каких-то изощренных дополнениях, а о каждодневных буднях человека – дворах, тротуарах и игровых площадках. Ливанское самоуправление оказалось в выигрыше и потому, что реконструкционные работы выпали на период кризиса – снизился расценки строительства и на экономные деньги самоуправления решило устройство игровых площадок для малышей. В итоге асфальтирование дворов и устройство игровых площадок это приобретение проекта «Улучшение инфраструктуры улиц города Ливаны и кварталов многоквартирных домов – 2 очередь», который дума Ливанского края внедряет в рамках активности 3.6.1.1. «Способствование росту развития центров национального и регионального значения для равномерного государственного развития» приоритета 3.6. «Полицентрическое развитие» программы деятельности ERAF «Инфраструктура и услуги».

Не выразить словами радость малышей, что до игровой площадки больше не надо отмерять путь через весь город, а та находится тут же во дворе – на расстоянии пару десятков

шагов, под окнами квартир, – признают родители малышей. Установка игровых площадок уже проведена в квартале улицы Лаччлеша, где в этом году проходит асфальтирование дворов. До начала этой недели во внутренних дворах уже были установлены 7 новых игровых площадок, монтаж которых продлится и в ближайших недели.

Так как эти площадки не из дешевых, самоуправление очень просит жителей присмотреть, чтобы игровые площадки не были сломаны и разрушены. Новые конструкции конечно сделаны из сравнительно прочного материала, у которого не-

мецкий знак качества, все же важно участие жителей, чтобы новые игровые площадки служили детской радости, а не падениям вандалов. Тогда Ливаны действительно смогут гордиться ухоженной городской средой, где красива не только главная улица, но и отдаленные дворы.

Дума Ливанского края благодарит за понимание во время ремонта и призывает не огорчаться жителей тех домов, чьи дворы были заасфальтированы в прошлые годы – и в этих микрорайонах в следующем году будут установлены новые игровые площадки!



Ливанскому краю есть чем гордиться

Гинта Краукле,
специалист по связям с общественностью думы
Ливанского края

Ливанский край – лучший!

**Вы скажете – хваставство.
Мы скажем – вот, факты!**

Наши школы – лучшие в Латвии!

20 сентября в Латвийской Национальной опере были названы лучшие школы Латвии за 10-летний период, которые получили «призы дружественного призыва».

Среди них даже две школы Ливанского края: Яунсилавская и Сутрская основные школы. Яунсилавская школа признана лучшей в группе сельских школ рядом с такими школами как Цесисская Государственная гимназия Дружественного призыва (группа городских школ) и Рижская Государственная 1 гимназия (группа республиканских школ). Сутрская школа – 5-ая лучшая сельская школа в стране. Рейтинги создаются по достижениям учеников на учебных олимпиадах. В течении десяти лет приз «Дружественного призыва» в разных номинациях получили 32 республиканские школы, 31 городская школа и 63 сельских школ. Яунсилавская основная школа в течении этих лет приз получала 8 раз.

**Кристапс Знотиньш из Сутри –
Latvijas Izcilnieks!**

Latvijas Izcilnieks Кристапс Знотиньш является выпускником Сутрской основной школы Ливанского края. В жесткой конкуренции он завоевал звание *Latvijas Izcilnieks* в категории **Начала!**

Кристапс получил право на получение стипендии Maxima в размере 100 латов каждый месяц в течении всего этого учебного года! Радость за достижения Кристапса и благодарность его семье и педагогам выражает руководитель Сутрской волостной управы Валия Руиса! В свою очередь председатель думы Андрис Вайводс признает: «Эти призы еще раз подтверждают истину, что не величина школы или расстояние от центра Риги определяют качество образования. Если этих школ не было бы, возможно не расцвели бы и таланты этих одаренных детей?»

**Наше предприятие среди самых
больших экспортеров**

8 сентября поздравляли 10 самых больших экспортирующих предприятий в Латгалии, среди них ООО «Adugs». Поздравляем!

Самыми большими экспортерами 2009 года в Латгалии были названы ООО «Adugs», ООО «Axon Cable», ООО

«Belmast», ООО «Dinaburga Teks», АО «Ditton pievadkēžu rūpnīca», ООО «Intergaz», ООО «Nexis Fibers», АО «Preiļu siers», ООО «Zilā Lagūna» и ООО «Zieglers mašīnbūve». Объем этих предприятий в прошлом году превысил 51% от общего экспорта предприятий Латгалии. Еще раз поздравляем!

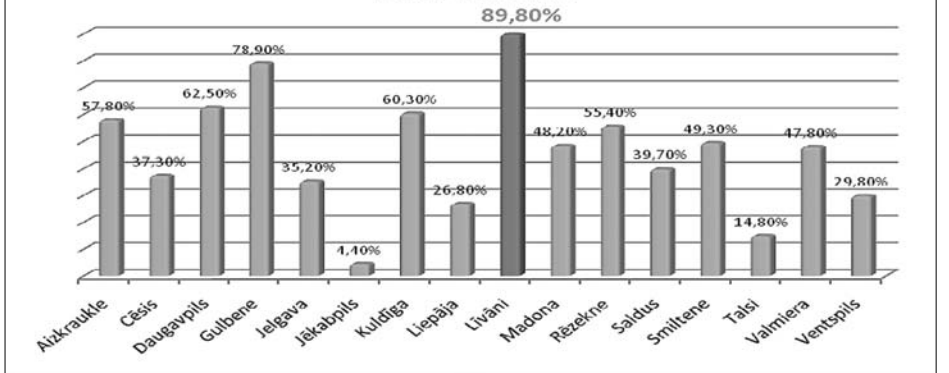
**Дума Ливанского края –
лидер в освоении денег ЕС!**

В группе 16 городов именно Ливанский край, трудясь изо всех сил, сумел больше всего освоить денег Европей-

ских Структурных фондов – 89% от возможного в этот период (смотреть диаграмму, данные на 30.06.2010. Источник: Министерство по делам регионального развития и самоуправления.).

Это в Ливанском крае видите и Вы сами – повсюду ремонтируют и строят. Это также и вклад для выведения страны из кризиса, ведь, строя дворы, улицы, тротуары, библиотеки и делая другие хорошие дела, согревается экономика Латвии, есть работа и зарплата у строителей, электриков, производителей мебели и т.д.

**Apģūtais ERAF finansējums % no noteiktās
ERAF kvotas**



Решения думы Ливанского края

Информация председателя думы края

В период времени с 29.07.2010 до 26.08.2010

В июле 2010 года в отделении ЗАГСа Ливанского края зарегистрированы 5 регистров рождения и 19 регистров смерти. Стройправление Ливанского края в июле 2010 года выдала 13 разрешений на строительство и приняла 3 постройки в эксплуатацию.

4 августа в выставочном доме Ливанской художественной школы состоялось открытие выставки картин «Фантазия» лауреата конкурса 2010 года «Молодые таланты в живописи» Даче Энини.

8 августа в Ливанском крае бушевал сильный ураган, в результате чего пострадали более 70 хозяйств в Рожупской, Рудзатской, Сутрской и Туркской волостях, в 35 из которых во время урагана пострадали жилые дома.

10-15 августа в Яунсилавской основной школе был организован лагерь творческого бизнеса и здоровья «Молодой, умелый и смелый!» для молодежи Ливанского края.

Жители обратились в думу Ливанского края, информируя о том, что после урагана 8 августа в реках Дубна и Фейманка ухудшилось качество воды и начала задыхаться рыба. Дума Ливанского края обратилась в Региональное управление окружающей среды. Об этой проблеме информирована и министр регионального развития и дел самоуправления Дагна Стаке.

11 августа работу начала оценочная комиссия конкурса «Стань краше, мой край!». Осмотрены 6 сельских усадеб, 2 индивидуальных дома, 3 многоквартирных дома, несколько общественных зданий и учреждений образования. Сообщение результатов конкурса состоится во время торжеств очередной годовщины Провозглашения ЛР в ноябре этого года.

12 августа в прямом эфире Vidusdaugavas televīzija в передаче «Актуальности самоуправлений» на вопросы зрителей ответил председатель думы края Андрис Вайводс и заместитель председателя, руководитель Управления образования Аяя Усане.

18 августа министерство образования и культуры поддержало проект софинансированной программы Латвийско-Швейцарской программы сотрудничества «Создание в г. Ливаны Мультифункционального центра молодежной инициативы (JIC)» на ул. Лачплеша 28, Ливаны. Из 27 поданных проектов заявок думы Ливанского края оценена самым высоким количеством очков.

20 августа на Рожупской эстраде состоялся 15 лет Танцевальных музыкантов.

23 августа:

● В Ливанском крае гостила передача Латвийского ТВ «Eiropas ziņās», которая делала передачу о реализованных проектах ЕС в Ливанском крае. Интервью о проделанной работе в привлечении средств ЕС дал исполнительный директор Улдис Скрейверс.

● В Ливанской 1 средней школе состоялись активности мероприятия недели естествознания и математики «Думай иначе! Эластичнее!»

23-25 августа специалисты Управления образования Ливанского края, представители самоуправления посетили учреждения образования Ливанского края, ознакомились с проделанным, готовясь к новому учебному году, а также выслушали педагогов и руководителей учреждений образования.

24 августа в кабинете министров ЛР рассмотрен вопрос о компенсации самоуправлениям нанесенного ущерба ураганом 8 августа 2010 года. Правительство утвердило общую сумму компенсаций самоуправлениям – 374 789 латов, из которых Ливанскому краю выделили компенсацию в размере до 44 402 латов.

26 августа:

● Руководство думы Ливанского края и отделения ЗАГСа с днем Золотой свадьбы поздравили семью Мороз;

● В Ливанском центре инженерных технологий и инноваций состоялось заседание двустороннего совета предпринимателей края. Председателем совета избран Петерис Романовский (Ливанский торфяной завод).

Сделки с недвижимостью

Дума Ливанского края рассмотрела несколько договоров покупки и решила не использовать право первой руки при покупке за упомянутые в договорах суммы, которые заключили:

● Каспарс Гринбергс и Лига Пастаре за принадлежащий К.Гринбергу земельный участок площадью 733 м², жилой дом и две хозпостройки, которые находятся на ул. Дзирнаву 7;

● Айварс Ратниекс и ООО «Saules Lācis» за принадлежащую А. Ратниексу недвижимость «Mārsili», которая состоит из земельного участка площадью 3,1 га и находится в Рожупской волости Ливанского края;

● Айварс Ратниекс и ООО «Saules Lācis» за А. Ратниексу принадлежащую недвижимость, которая состоит из земельного участка площадью 6,6 га и находится в «Ratnieki» Рожупской волости Ливанского края;

● Мария Иванова и Геннадий Иванов за принадлежащую М.Ивановой недвижимость «Marijas» в Рожупской волости Ливанского края, которая состоит из жилого дома и шести хозпостроек и четырех земельных участков с общей площадью 8,3 га в Рожупе Ливанского края;

● Янис Вушканс и Алоиз Казушс за принадлежащую Я.Вушкансу недвижимость, которая состоит из земельного участка площадью 5,6 га и домовладения: жилого дома и четырех хозпостроек в «Ilzites», Пейсениеках, Туркской волости, Ливанского края;

● Ивета Панфилова, которую представляет доверенное лицо Дзинтра Клявина, и Индра Артемьева за принадлежащую И.Панфиловой недвижимость на ул. Лауку 11, в Ливанах, которая состоит из земельного участка площадью 0,1898 га.

● ООО «MARK INVEST LATVIA», которое на основе доверенности представляет Эдгарс Гаркаклis, и ООО «MARK INVEST AB» за принадлежащую ООО «MARK INVEST LATVIA» недвижимость, которая состоит из земельного участка с общей площадью 4,86 га и находится в «Priedulāji» Ерсикской волости, Ливанского края;

● Модрис Логин и ООО «EMPETRUM» за принадлежащую М.Лигону недвижимость «Lidumi», которая состоит из земельного участка общей площадью 5,1 га, из которого 5,1 га лес и находится в Сутрской волости, Ливанского края.

Арендуют школьные помещения

● Дума разрешила Ливанской 1 средней школе сдать в аренду школьное помещение ООО «LOTOSS LAND» площадью 15 м² для оборудования школьного кафе с 1 сентября 2010 года до 31 мая 2011 года.

● Дума разрешила Ливанской 2 средней школе сдать в аренду школьное помещение ООО «Paula 3» площадью 23 м² для оборудования школьного буфета с 1 сентября 2010 года до 31 мая 2011 года.

Утвердили платную услугу

Решением думы оговорена аренда помещений интерната Ерсикской основной школы и плата за кормление лицам, которые желают использовать помещения для организации различных мероприятий. Плата за аренду помещений интерната участникам организованных мероприятий с одного человека Ls 2,00 и НДС за сутки. Плата за кормление участников различных организованных мероприятий с человека Ls 3,00 и НДС в день.

О проекте «Улучшение улиц города Ливаны и инфраструктуры кварталов многоквартирных домов – 3 очередь»

Чтобы в дальнейшие годы закончить реконструкцию внутренних дворов многоквартирных домов города Ливаны, обустроить дворы у 2 и 3 этажных домов, а также чтобы реализовать замыслы асфальтирования нескольких улиц города, отдел планирования и развития подготовил проектную заявку по обустройству городской среды. Депутаты думы поддержали подачу подготовленной отделом Планирования и развития думы Ливанского края проектной заявки «Улучшение улиц города Ливаны и инфраструктуры кварталов многоквартирных домов – 3 очередь» в Министерстве по делам регионального развития и самоуправления ЛР. В случае утверждения проекта в бюджете думы Ливанского края на 2011-2012 год всего будут резервированы средства в размере 770 400 LVL в т.ч. финансирование ERAF 85% или 654 840 LVL, софинансирование самоуправления Ливанского края 15% или 115 560,00 LVL.

Будет подан проект «Повышение энергоэффективности зданий Рожупской, Ерсикской и Яунсилавской основных школ Ливанского края».

Чтобы реализовать замысел утепления основных школ, снизив расходы на отопление и способствуя внедрению дружественных для окружающей среды систем отопления, отдел планирования и развития подготовил новую проектную заявку, которую поддержали депутаты думы. В случае утверждения проекта в бюджете думы Ливанского края на 2011 год будут резервированы средства в размере 469 200,00 LVL для обеспечения предфинансирования проекта, в т.ч. финансирование финансового инструмента климатических изменений 85% или 398 820,00 LVL, софинансирование самоуправления Ливанского края 15% или 70 380,00 LVL.

Круглосуточная дошкольная группа в Рожупской основной школе

С 1 сентября в Рожупской основной школе разрешена работа круглосуточной дошкольной группы.

О проекте ООО «Līvānu slimnīca» «Развитие услуг социальной реабилитации и социального ухода в Ливанском крае»

Дума поддержала подачу проекта ООО «Līvānu slimnīca» «Развитие услуг социальной реабилитации и социального ухода в Ливанском крае» в Министерство благосостояния. Установлены общие расходы проекта в размере 100 000 LVL, в т.ч. 100% или 100 000 LVL финансирование Европейского Социального фонда (ESF) и Европейского Регионального Фонда развития (ERAF) в 2011-2012 году.

О проекте «Развитие услуг водного хозяйства в городе Ливаны, 2 очередь»

Дума акцептировала проектную заявку подготовленную ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» «Развитие услуг водного хозяйства в городе Ливаны, 2 очередь». Общие расходы проекта 3 036 357,01 LVL из которых допустимые расходы 2 300 790,74 LVL в т.ч. финансирование Кохезийского фонда 2 185 720,00 LVL, финансирование ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» 53 528,69 LVL, финансирование думы Ливанского края 61 542,05 LVL, и недопустимые расходы 735 566,27 LVL, в том числе финансирование ООО «Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība» – 624 005,51 LVL и финансирование думы Ливанского края 111 560,76 LVL. Проект предусматривает построить водопровод длиной 2645 м; построить 9780 м канализационного коллектора, возобновить канализационную насосную станцию и канализационный напорный трубопровод длиной 4000 м.

Достижения воспитанников Ливанской музыкальной школы оценивают на международном конкурсе в Германии

Гайда Знеда,
переводчик Ливанской
евангелически-лютеранской церкви

Благодаря долголетнему сотрудничеству Ливанской и Преильской евангелически-лютеранской церкви с Укермаркскими евангелически-лютеранскими церквями в Шенфилде, в Германии уже два года у воспитанников Ливанской музыкальной школы была возможность участвовать на международном конкурсе молодых музыкантов, который организует Малховерская церковь в Германии и на котором принимают участие молодые таланты из Германии, Польши и Латвии.

Первый международный Малховерский конкурс молодых музыкантов состоялся 8 – 9 мая 2009 года в небольшом немецком поселке – Горице. Ливаны на нем представляли воспитанники музыкальной школы Патрик Гразнов (уч. Рита Семейко) и Лаура Грибоника (уч. Вероника Иванова), а также Илзе Нагле. Финансово поездку латвийской делегации поддержала Шенфилдская лютеранская церковь. На конкурсе музицировали солисты различных инструментов и ансамбли, а участников оценивало международное жюри из Германии и Польши. Мы были очень рады узнав, что воспитанница Ливанской музыкальной школы Е.Граубиня Лаура Грибоника была выдвинута на конкурс лауреатов 20 июня, на котором заняла 2 место и получила денежный приз 500 EUR.

Также в мае этого года воспитанники Ливанской музыкальной школы и воспитанники из Преилю получили приглашение принять участие на II Международном конкурсе молодых музыкантов. На конкурсе выступали Лива Краукле (пианино, уч. Вероника Иванова), Матис Лоянс (саксофон, уч. Янис Гулбис), Рита Рамона Вананага (флейта, уч. Силвия Гулбе) и Рейнис Пакерс (пианино, уч. Майя Клешевска).

Ливанские ребята показали прекрасное выступление и были выдвинуты на 2 лауреатский тур конкурса. В конкуренции примерно 100 музыкантов Лива Краукле заняла 3 место и получила денежный приз 250 EUR, а Матис Лоянс – поощрительный приз 100 EUR. Молодые музыканты на 2 тур конкурса в Германию отправились вместе с членами Ливанской евангелически-лютеранской церкви.

Музыкальные школы г. Ливаны и г. Преилю уже получили приглашение на участие в III Международном конкурсе молодых музыкантов Малховерской церкви 20 – 21 мая 2011 года. Все конкурсные расходы покрывает Шенфилдская лютеранская церковь в Германии.

И руководство музыкальной школы, и воспитанники и их родители благодарны фонду Карела Буксела в Германии и Укермаркским евангелически-лютеранскими церквям за эту великолепную возможность и надеются, что и на III Международном конкурсе ливанчане получат призовые места, таким образом способствуя узнаваемости города Ливаны в Европе.



Участники национального конгресса чтения – ученики Ливанского края.

Силвия Силиня,
руководитель методобъединения
школьных библиотечек
Ливанского края

Конгресс чтения для детей издательство Zvaigzne ABC 11 сентября организовало для того, чтобы способствовать чтению детей, почтить авторов латышской детской литературы и обратить внимание общественности на проблемы, которые связаны с доступностью детской литературы.

Участие школьников края на конгрессе организовало Управление образования, методическое объединение школьных библиотечек и финансово поддержала дума Ливанского края. На конгрессе побывали 24 ученика из Ливанской 1 ср.шк., Ливанской 2 ср.шк., Яунсилавской, Ерсикской и Рожупской основных школ.

Конгресс открыла руководитель издательства Zvaigzne ABC Вия Килблока со своим помощником Спридитисом. У детей была возможность встретиться с писателями и получить автографы.

В Яунсилавской основной школе новая игровая площадка

17 сентября у Яунсилавской основной школы был открыт совместно реализованный проект работников школы, Туркской волостной управы и думы Ливанского края, общества «Preiļu partnerība» и родителей.



Фото Гинта Краукле: В восторге о сделанном учащиеся Яунсилавской основной школы и дети дошкольной группы.

Мечта – новая игровая площадка для детей: игровые домики с лестницей и горочкой, баскетбольная корзина и веревочная лестница. Проект написала и руководила учительница Ина Яковлева. На практике проект реализовал Роберт Рубенс вместе со стипендиатами волостной управы и родителями детей.

На радость малышей – игровая площадка в Рудзатах

Сайва Кюзуле-Янсонс,
член общества
«Sabiedriskais centrs Rudzāti»

28 августа общество «Sabiedriskais centrs Rudzāti» открыло игровую площадку «Двор гномов», которая была со-

Самой увлекательной частью было представление иллюзионистов Пецолли «Чудеса в сказочной стране Маргариты Старасте».

Во время конгресса 6 учеников Ливанского края приняли участие в конкурсе выразительного чтения и диплом получил ученик Ливанской 2 средней школы Никита Советов.

Конгресс чтения не случайно состоялся 11 сентября – в 145 день рождения самого великого латышского поэта Райниса. А недавно снова вышедшая книга Райниса стала главной героиней этого дня. Во время конгресса была возможность посмотреть прекрасный спектакль Национального театра «О мамах». У всех участников конгресса была возможность за полцены приобрести книги издательства Zvaigzne ABC для детей и подростков.

Спасибо думе Ливанского края за предоставленную возможность группе лучших учеников побывать на конгрессе чтения – на мероприятии государственного значения!

здана в результате проекта «На радость маленьких «Гномов». Этот проект был реализован в сотрудничестве с Hipotēku banka и Клубом клиентов «Mēs raīš».

Идею игровой площадки разработала Силвия Калвите, под руководством которой в 2008 году была создана инициативная группа «Jaunie – Jaunatnes ielā», разработанная проектная заявка и, привлекая средства, от кустарников была освобождена площадка между многоквартирными домами в центре Рудзат. На этой площадке была создана спортивная площадка и место отдыха для молодежи, беседка. Теперь это все дополнено качелями, столиком, скамейками, песочницей, подвесным мостиком и домиком Гномов. Игровую площадку создал и установил местный ремесленник Мартиньш Янсонс.

При содействии Hipotēku banka общество «Sabiedriskais centrs Rudzāti» реализовало проект «Сердечки Богооявления». Сейчас общество реализует два проекта в программе «Leader»: за средства ELFLA и софинансирование думы Ливанского края будет обустроено помещение бюро общества, которое общество арендует в Рудзатской средней школе. Дума Ливанского края для общества арендовало помещения на 2 этаже амбулатории, которые после упрощенной реконструкции и перепланировки будут использоваться коллектив Рудзатского театра «Okūts» для репетиций.



Фото Сандра Залане: Создается домик Гномов, маленькие гномики наблюдают за рабочим процессом.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Все спортсмены Ливанского края поздравляют



КРИСТАПСА БУЛМЕЙСТАРСА
и его тренера **ИОСИФА КОВЧИ**
с завоеванной бронзовой медалью на
Чемпионате мира по кикбоксу в Сербии.

АНДРЕЯ БОНДАРЕВА
с завоеванным 8 местом на Латвийском
чемпионате по марафонному бегу и новым
личным рекордом 3.00:08.

ДОБРОТА – творит чудеса



Фото из архива общества «Узоры»: Участницы Ливанского славянского общества «Узоры» и руководитель Лидия Знотиня (первая слева) вместе с жителями пансионата «Saleņieki».

Лидия Знотиня,
руководитель славянского
общества «Узоры»

Откуда у вас свободное время? За чем вы это делаете? Сложно ли быть добрым человеком? Такие вопросы задают членам славянского общества «Узоры» г. Ливаны. А мы отвечаем: «Время, если пожелаешь, найдешь, а добрым быть проще чем озлобленным. Доброта делает окружающий нас мир еще краше.»

Важно чтобы человек сам хотел что-то делать, что-то изменить. Мы этого хотим и делаем. Претворяя в жизнь план по проекту «Общество с душой», мы активно участвуем во многих мероприятиях. 8 сентября мы в очередной раз побывали в гостях у своих друзей – жителей пансионата «Saleņieki» в Аглоне. На дворе стоит красивая

осенняя пора и мы решили порадовать их песнями и дарами природы – выращенными на своих огородах. Звучали песни на разных языках и разных жанров. Мы постарались выполнить просьбы – заявки тех жителей, которые не смогли прийти к нам на место прохождения концерта.

Уезжая, мы попрощались до следующей – Рождественской встречи и услышали простые слова благодарности: «Спасибо, приезжайте, мы вас очень ждем.» Можно только восхищаться людьми, рабочие будни которых протекают, заботясь о старых людях. Как хорошо и легко дарить добро и тепло другим, и хоть немного согреть их сердца. Большое спасибо всему коллективу славянского общества «Узоры», который безотказно принимает участие во всех благотворительных делах. Крепкого всем здоровья, удачи и больше возможности для добрых дел!

**ПРАЗДНИК ОТКРЫТИЯ НОВЫХ ОБЪЕКТОВ
ЛИВАНСКОГО КРАЯ
В ЧЕТВЕРГ, 30 СЕНТЯБРЯ**

В 11.00 ОТКРЫТИЕ ЦЕНТРА СОЦИАЛЬНОГО УХОДА «ROZLEJAS» в Рожупе, площадь Драудзибас 1 (рядом с Рожупским ДК).

В 12.30 в г. Ливаны, во дворе многоквартирного дома по ул. Лачплеша 15 ОТКРЫТИЕ НОВЫХ ДВОРОВ ГОРОДА И ДЕТСКИХ ИГРОВЫХ ПЛОЩАДОК.

В 14.00 ОТКРЫТИЕ ТУРКСКОГО ДОМА СХОДОК в Турки Ливанского края. Концерт Эрика Грузиньша.

Новые объекты ОСВЕТИТ И С ЖИТЕЛЯМИ ВСТРЕТИТСЯ Епископ Резекненской – Аглонской диаспоры В. Э. ЯНИС БУЛИС

В 19.00 в центре культуры Ливанского края КОНЦЕРТ «ПЕСНЯ ОБЪЕДИНЯЕТ!» Концерт ведет Гунтис Скрастиньш, участвуют Жорж Сиксна, Угис Розе, Марис Слока, Янис Яранс и Дайнис Поргантс.

Приглашаем жителей принять участие на мероприятиях!
Вход на все мероприятия – свободный!

30 сентября в 19.00

**в центре культуры Ливанского края
концерт «Песня объединяет!»**

Жорж Сиксна и Елгавский Бирюзовый хор, солист кантри-группы «Klaidonis» Марис Слока, солист когда-то популярной группы «Tiraidas roze» Угис Розе, актеры Дайнис Поргантс и Янис Яранс. Концерт ведет Гунтис Скрастиньш.

Вход свободный!

Из волостей будут курсировать автобусы (место в автобусе надо заранее забронировать в волостных управлениях: в Ерсике (т.653 29542); Рожупе (т. 653 29456); Рудзатах (т.653 26333); Турки (т. 653 26251); Сутри (т. 653 29150).

Вместо Parex – Citadele

Уже более месяца работает банк «Citadele», и предыдущий Ливанский центр по обслуживанию клиентов «Parex banka» стал филиалом банка «Citadele». Его руководитель Нормундс Лиелниекс рассказывает, что банковская символика вводится постепенно, чтобы экономить финансовые средства, и в г. Ливаны новая вывеска банка появится в ближайшие месяцы. Также он информировал, что все ранее заключенные договора с клиентами сохраняют свою юридическую силу, поэтому клиентам не надо менять ни кредитные карты, ни дебетные карты, ни кодовые карты интернет-банка. Ранее выданные платежные карты будут годны также как и до сих пор, т.е., до конца их срока годности, который указан на карте. Центр по обслуживанию клиентов, который находится по адресу ул. Ригас 112, впредь будет работать по рабочим дням с 8:30 до 17:30.

26 ноября в 20.00 РОДИТЕЛЬСКИЙ КЛУБ

Ливанской 1 средней школы в школьном зале торжеств организует дискотеку для родителей учеников «БЕЗУМНЫЕ 80-ые – 90-ые»

Добро пожаловать всем родителям, прихватив с собой хорошее настроение, полную корзинку лакомств и Ls 0,50 для входного билета – лотереи!

ПРОСИМ ОТОЗВАТЬСЯ ЛЮДЯМ,

у которых сохранилась хоть какая-нибудь информация о ЯКОБЕ ФРИДМАНЕ, который с 1905-1918 года проживал в г. Ливаны, а в дальнейшем стал профессором и ректором Белостокского ВУЗа в Польше.

Якоб Фридман (Jākabs Frydman) родился 3 мая 1905 года в г. Ливаны, в семье учителя. Отец Szymon был евреем, мать Марья - полячка.

В 1929 году Якоб закончил медицинскую академию в Вильнюсе. Затем там же работал в больнице. Во время Второй Мировой Войны коммунисты его арестовали и выслали в Сибирь. Содержался в лагерях Коми и Краснодарского края, где предоставлял помощь высланным. В 1945 году вернулся в Польшу и поменял фамилию Фридман на Хлебовский (Chlebowski). Работал в г. Лодзь в клинике внутренних болезней. С 1951 года активно участвовал в создании нового Медицинского ВУЗа в Белостоке. С 1959 года по 1962 год занимал должность ректора этого учебного заведения. В 1968 году эмигрировал в Израиль, где год спустя погиб в дорожно-транспортном происшествии.

Белостокский ВУЗ сейчас готовит монографию, поэтому очень пригодилась бы любая информация о судьбе семьи Фридман, а также фотографии, которые связаны с главными объектами города Ливаны в период времени с 1905 до 1918 года.

Информацию просим присылать: Газета «Līvānu novada vēstis», Līvānu novada dome, Rīgas ielā 77, Līvāni, LV-5316 (можно принести в канцелярию думы – 205 кабинет). Телефон для справок 29492184. Ваша информация будет доставлена Яне Пацковской для дальнейшей работы над монографией.



**ВЕЧЕРА ПАМЯТИ ПРИ СВЕЧАХ
НА КЛАДБИЩАХ ЛИВАНСКОГО КРАЯ**



Ливаны

23 октября
В 16.00 – на Ливанских городских кладбищах
30 октября
В 16.00 – на кладбищах Туркской волости и Ливанском Приходском кладбище

Рожупская волость

9 октября
В 16.00 – на кладбище Скрузмано
17.00 – Межанчану
18.00 – Малкалну
19.00 – Герчану

10 октября
В 16.00 – на кладбище Муцениеку
17.00 – Старообрядческом
18.00 – Муктупавелу
19.00 – Вилмениешу

16 октября
В 16.00 – на кладбище Звирбулевкас
17.00 – Пудуло
18.00 – Кивлениеку

Рудзатская волость

30 октября
В 12.00 – на кладбище Элеонорвилес
13.00 – Стекю
14.00 – Виду
15.00 – Рудзатском

Сутрская волость

30 октября
В 10.00 – на кладбище Каупарниеку
11.00 – Сутрском
12.00 – Шултес
13.00 – Реутовас
14.00 – Тилтовас

Ерсикская волость

16 октября
В 15.00 – на кладбище Мадаленяс
16.00 – Лесном
17.00 – Упениеку
23 октября
В 15.00 – на кладбище Шкапару
16.00 – Иесалниеку

**Двусторонний СОВЕТ
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ
Ливанского края**

встречается по первым вторникам каждого месяца. Следующее заседание – 5 октября в 15.00 на ул. Домес 3, 2 этаж.

**ПРИГЛАШАЕТСЯ ЛЮБОЙ
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ КРАЯ!**

Больше информации на www.liic.lv в разделе Uzņēmēju padome

**Общество
«Veloklubs Līvāni»
при поддержке
ООО «Z-Light»
предлагает жителям
В БЕСПЛАТНУЮ
АРЕНДУ
ВЕЛОКАСКИ**

Всем, кто желает участвовать на различных мероприятиях, где необходима велокаска, просим звонить по телефону: 26350848 или писать на e-почту: info@velo-team.lv

**НУЖДАЮЩИМСЯ СЕМЬЯМ
БУДУТ РАЗДАВАТЬ КАРТОШКУ**

Нуждающиеся семьи с детьми в октябре смогут бесплатно получить картошку, которую выделяет самоуправление Ливанского края.

Каждой нуждающейся семье с 1, 2 или 3 детьми бесплатно дается 1 мешок (примерно 40 кг) картошки; если в семье более 3 детей – 2 мешка. Чтобы получить картошку, с 30 сентября до 11 октября надо позвонить в Социальную службу Ливанского края по телефону 653 07165, а жители волостей должны обращаться к социальному работнику своей волости.

Дума Ливанского края от всей души благодарит всех тех сельскохозяйственников и предпринимателей, которые участвовали со своими пожертвованиями и помогли вырастить картошку для поддержки нуждающихся семей края.

**ДУМА ЛИВАНСКОГО КРАЯ и ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ КРАЯ
приглашают молодежь делать заявки
для ПОЛУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ СТИПЕНДИИ
ОБУЧАЯСЬ В ВУЗе в 2010/11 уч. г.**

Претенденты должны подать:

- заявление – мотивирующее письмо;
- выписку успеваемости из последнего учебного заведения;
- копии сертификатов централизованных экзаменов;
- справку из ВУЗа.

Документы принимают в канцелярии думы Ливанского края до 15 октября. Больше информации www.livani.lv в разделе Izglītība. Не опоздай! Сделай заявку!

АФИША – СОБЫТИЯ – МЕРОПРИЯТИЯ

✓ 29 сентября в Ерсикской основной школе мероприятия дня Микеля спектакль театрального кружка «Sietos pie Mikeljēva».

✓ 30 сентября в 9.00 заседание думы Ливанского края.

✓ 30 сентября в 11.00 открытие Альтернативного центра социального ухода в Рожупе.

✓ 30 сентября в 12.30 открытие новых дворов и игровых площадок во дворе многоквартирного жилого дома на ул. Лачплеша 15.

✓ 30 сентября в 14.00 мероприятие открытия Туркского Дома сходок Ливанского края. В 15.00 концерт Э.Грузиньша.

✓ 30 сентября в 19.00 в Ливанском ЦК концерт «Песня объединяет!»

✓ 1 октября в 17.30 в Ливанской музыкальной школе Е. Граубиня концерт, посвященный Дню учителя и Международному Дню музыки. Музыцируют воспитанники школы и педагоги. Вход – свободный!

✓ 1 октября в школах Ливанского края – День учителя!

✓ 1 октября творческая мастерская Дня учителя для учителей в Ерсикской основной школе «Учителя в шелковых цветах».

✓ 6 октября в 14.00 в ЦК Ливанского края спектакль Лиепайского Кукольного театра для детей «Kā Zaķis ra zaķi brauca». Вход Ls 1.00.

✓ 15 октября в 14.30 в Ерсикской основной школе общее родительское собрание.

✓ 20 октября соревнования в Рудзатской специальной основной школе-интернате «Смелые и ловкие»

Время приема жителей депутатами думы:

✓ 29 сентября в 9.00-12.00 в зале заседаний думы депутат Клавдия Даукште.

✓ 6 октября в 9.00-12.00 в зале заседаний думы депутат Майя Спуре.

✓ 13 октября в 9.00-12.00 в зале заседаний думы депутат Лев Трошков.

✓ 20 октября в 9.00-12.00 в зале заседаний думы депутат Эдгарс Вайводс.

✓ 27 октября в 9.00-12.00 в зале заседаний думы депутат Марите Вилцане.

СПОРТ

✓ 2, 3 октября в 10.00 в Рожупской основной школе чемпионат Латгалии по шашкам (64, 100 кл.)

✓ 9 октября в 7.00 на Даугаве у переправы Чемпионат края по рыбной ловле спиннингом

✓ 9 октября в 10.00 на ул. Лачплеша 28 новус (1 тур)

✓ 9 октября в 10.00 на ул. Лачплеша 28 шахматы (1 тур)

✓ 14 октября в 19.30 на ул. Лачплеша 28 настольный теннис (1 тур)

✓ 23 октября в 10.00 на ул. Лачплеша 28 шашки (1 тур)

✓ 28 октября в 19.30 на ул. Лачплеша 28 настольный теннис (2 тур)

✓ 30 октября в 10.00 на ул. Лачплеша 28 новус (2 тур)

✓ 29 октября в 19.30 в Ливанской 1 средней школе игра ЛБЛ LĪVĀNI - OGRE.

Reģistrācijas apliecība Nr. 000701886.

Izdevējs – Līvanu novada dome
Atbildīgais par izdevumu – Ginta Kraukle,
sabiedrisko attiecību speciāliste
Tulkoja Irena Seladina

Kompjūtermaketēšana SIA «Latgales druka»
Tirāža – 6500 eksemplāri
Iespiests SIA «Latgales druka»
Redakcija: Līvāni, Rīgas ielā 77, LV-5316

tālr. 65307270, mob. tālr. 29492184.
ginta.kraukle@livani.lv
Lasiet internetā: www.livani.lv